

To: Guotai Junan Securities (Hong Kong) Limited
Guotai Junan Futures (Hong Kong) Limited
致：國泰君安證券(香港)有限公司
國泰君安期貨(香港)有限公司

27th Floor, Low Block, Grand Millennium Plaza,
181 Queen's Road Central, Hong Kong.
香港皇后大道中 181 號新紀元廣場低座 27 樓

Date 日期: _____

Client Identity Undertaking 客戶身分承諾書

1. In compliance with the Client Identity Rule Policy (April 2003), in connection with any request for information made to Guotai Junan Securities (Hong Kong) Limited and Guotai Junan Futures (Hong Kong) Limited, under the Guotai Junan Group (individually or collectively referred to as "Guotai Junan") by any Regulators in Hong Kong including but not limited to the Securities & Futures Commission, the Stock Exchange of Hong Kong Limited and the Hong Kong Futures Exchange Limited (collectively referred to as the "Regulators") in respect of any transaction relating to my/our account, I/we shall:-

為遵守客戶身分規則政策（2003年4月），香港任何監管機構（包括但不限於證券及期貨事務監察委員會、香港聯合交易所有限公司及香港期貨交易所有限公司（統稱「監管機構」）向國泰君安集團旗下的國泰君安證券(香港)有限公司及國泰君安期貨(香港)有限公司（個別或集體均稱為「國泰君安」）要求有關我的／我等的帳戶的任何交易資料，我／我等必須：

- (a) within two (2) business days, upon request by the Regulators provide the Regulators with such information as may be required by them, including but not limited to the identity, address, contact details and other identification particulars of (i) the person or entity for whose account the transaction was effected; (ii) the person who has the ultimate beneficial interest in the transaction and/or assume the risk of economic or commercial loss; (iii) any third party who ultimately originated the transaction, to the best of my knowledge, information and belief; and (iv) the instructions given by the person of subparagraph (iii);

在接到監管機構的要求後，盡我所知、所悉及所信在兩（2）個工作天內向監管機構提交所要求的資料（包括但不限於有關以下各項的身分、地址、聯絡資料及其他識別資料乃：(i) 帳戶執行交易的人士或實體；(ii) 在交易中享有最終實益權益及／或承擔經濟或商業損失風險的人士；(iii) 最終發起交易的任何第三方；及(iv) 在子段(iii)的人士發出的指示)；

- (b) if I/we effect the transaction for a collective investment scheme, discretionary account or discretionary trust, I/we shall within two (2) business days, upon request by the Regulators brought to my attention through Guotai Junan, inform the Regulators of the identity, address and contact details of the scheme, account or trust and its investment manager(s) who would be responsible for making investment decisions for the scheme, account or trust; and where applicable, if my/our investment discretion is overridden by other person(s) or beneficiary(ies), the identity, address, occupation and contact details of the person(s) or beneficiary(ies) who, on behalf of the scheme, account or trust, instructed me/us to effect the transaction, which information of the person(s) or beneficiary(ies) who has/have overridden my/our investment discretion I/we shall inform Guotai Junan in writing immediately; and/or

如我／我等為集體投資計劃、全權委託帳戶或全權委託信託執行交易，我／我等通過國泰君安得知監管機構提出的要求後，須在兩（2）個工作天內向監管機構提供計劃、帳戶或信託及負責為該計劃、帳戶或信託作出投資決定的投資經理（一位或多位）的身分、地址和聯絡資料；以及如適用的話，如我的／我等的投資酌情權由其他人士（一位或多位）或受益人（一位或多位）所凌駕，我／我等向監管機構提供

The English version of this letter shall prevail whenever there is any inconsistency between the English and Chinese versions. Any Chinese version of this Undertaking is for reference only. 本信函的英文及中文版本如有任何不一致，概以英文版本為準。本承諾書的中文版本僅供參考。

代表該計劃、帳戶或信託指示我／我等執行交易的該人士（一位或多位）或受益人（一位或多位）的身分、地址、職業和聯絡資料，而我／我等必須立刻書面通知國泰君安這凌駕了我／我等的投資酌情權的其他人士（一位或多位）或受益人（一位或多位）的這些資料；及／或

- (c) if I am / we are aware that my/our client is acting as intermediary for its underlying client(s) or for other intermediary(ies) for the latter's underlying clients, and I/we do not know the identity, address, occupation and contact details of the underlying client(s) or other intermediary(ies)' underlying client(s) for whom the transaction was effected, I/we confirm that:-

如我／我等知道我的／我等的客戶為其相關客戶（一位或多位）或為其他中介人（一位或多位）的相關客戶擔任中介人，而我／我等並不知道替其執行交易的相關客戶（一位或多位）或其他中介人（一位或多位）的相關客戶（一位或多位）的身分、地址、職業和聯絡資料，我／我等確認：-

- (i) I/we have made arrangements in place with my/our client(s) which entitle me/us to obtain the information set out in paragraphs 1 (a) and/or (b) above from my/our client or procure that it be so obtained within two (2) business days after the request; and/or

我／我等已跟我的／我等的客戶（一位或多位）安排，讓我／我等有權在接到要求之後兩（2）個工作天內向我的／我等的客戶索取第 1 (a)段及／第 1 (b)段註明的資料，或促使獲得該些資料；及／或

- (ii) I/we confirm that the intermediary(ies) our client(s) act for has/have made necessary arrangements to ensure that it/they would directly provide the Regulators with the identity information of its/their underlying client(s) within two (2) business days after the request and I/we have no ground to doubt that such requests would not be complied with; and

我／我等確認，我的／我等的客戶（一位或多位）代表其行事的中介人（一位或多位）已作出所需安排，確保其會在接到要求之後兩（2）個工作天內直接向監管機構提供其有關客戶（一位或多位）的身分資料，而我／我等沒有理由懷疑該等要求不能符合；及

I/we shall, upon request from the Regulators brought to my/our attention by Guotai Junan in relation to a transaction under my/our account, promptly request the information set out in paragraphs 1 (a) and/or (b) above from my/our client(s) on whose instructions the transaction was effected such that the information is provided to the Regulators within two (2) business days from the date of the request.

我／我等通過國泰君安得知監管機構就在我的／我等的帳戶下受客戶指示而執行的某項交易提出的要求後，須從速向我的／我等的客戶（一位或多位）索取上文第 1 (a)段及／或第 1 (b)段註明有關執行交易指示的資料，以便在兩（2）個工作天將該些資料提交予監管機構。

2. I/We confirm that I/we and my/our underlying clients or the intermediary(ies) we act for are not subject to any law on secrecy or confidentiality which prohibits the performance by them of the above paragraphs 1 (a) (b) and/or (c). If my/our underlying client(s) or the intermediary(ies) we act for is/are subject to such law, I/we or my/our underlying clients or the intermediary(ies) we act for (as may be the case) have already made arrangements to unequivocally waive the benefit or any requirement of such laws and consented in writing to the disclosure to the Regulators of the identity particulars by me/us, our underlying clients or the intermediary(ies) we act for. I/We acknowledge receipt of a template of such Consent and Waiver form as attached in this undertaking which serves as a reference.

我／我等確認，我的／我等的相關客戶（一位或多位）或我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）並不受任何私密法或保密法規管，禁止其執行上文第 1 (a)、(b) 及／或 (c) 段。如我的／我等的相關客戶（一位或多位）或我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）受該些法律規管，我／我等或我的／我等的相關客戶（一位或多位）或我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）（視乎情況）已安排不可撤回地豁免該等法律賦予的實益或任何規定，並由我／我等以書面同意向監管機構披露我的／我等的相關客戶（一位或多位）或我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）的相關客戶身分資料。我／我等確認收悉本承諾書夾附供參

The English version of this letter shall prevail whenever there is any inconsistency between the English and Chinese versions. Any Chinese version of this Undertaking is for reference only. 本信函的英文及中文版本如有任何不一致，概以英文版本為準。本承諾書的中文版本僅供參考。

考的同意及豁免聲明表格樣本。

3. The obligations under Paragraph 1 and the signed Consent and Waiver shall continue to be effective notwithstanding the termination of the account at Guotai Junan or the termination of the Client Agreement entered into by me/us with Guotai Junan, whether or not the same or similar terms of this Undertaking have been incorporated in the Client Agreement. The term, "business day" herein shall mean business day in Hong Kong.

儘管在國泰君安之帳戶結束或我／我等跟國泰君安簽立的客戶協議終止後，第 1 段及已簽署的同意及豁免聲明項下的責任應繼續生效，不管是否已將本承諾書的相同或相類條款納入客戶協議。本承諾書的「工作天」一詞，是指在香港的工作天。

4. I/We understand that failure to comply with the above provisions or to reply to the Regulators' request within two (2) business days, to the Regulators' satisfaction or at all, would amount to fundamental breach of the Client's Agreement and/or this Client Identity Undertaking and would entitle Guotai Junan to suspend our account(s) or terminate the Client Agreement and the account(s) at Guotai Junan with no prior notice to me/us and no transaction shall be effected by me/us in Guotai Junan's accounts unless and until I/we answer the request satisfactorily. In such event(s), I/we agree that Guotai Junan would not be liable to any the loss and damage, directly or indirectly, caused to me/us and/or my/our underlying client(s), the intermediary(ies) we act for and the latter's underlying clients. On the contrary, I/we understand that I/we could be liable to indemnify Guotai Junan for all costs, expenses and penalties incurred therefrom, if any at all.

我／我等知道，不遵照上述條文、或不在兩（2）個工作天以向監管機構信納的方式回應監管機構的要求、或完全不回應，都等同根本性違反客戶協議及／或本客戶身分承諾書，國泰君安因此而有權不事先通知我／我等而暫停我的／我等的帳戶（一個或多個）或終止客戶協議及在國泰君安的帳戶（一個或多個），除非及直至我／我等以向監管機構滿意地回應要求，否則我／我等不能以國泰君安的帳戶進行交易。若有此或此等情況，我／我等同意，國泰君安無須就直接或間接對我／我等及／或我的／我等的相關客戶（一位或多位），我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）以及後者的相關客戶（一位或多位）造成的任何損失及損害負責。相反，我／我等明白，我／我等可能需要向國泰君安彌償由此招致的一切成本、開支及罰款（若有）。

5. I/We am/are fully aware of the fact that should the intermediary(ies) I/we act for fail to comply with the request within two (2) business days after the request from the Regulators, the latter may contact and report the matter to the Regulators(s) of the intermediary(ies) I/we act for which could lead to disciplinary action against the intermediary(ies). In such event, I/we agree that Guotai Junan would not be liable to any loss and damage caused to the intermediary(ies) I/we act for, if any at all.

我／我等完全知悉，如我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）不在接獲監管機構的要求後兩（2）個工作天內遵照監管機構的要求，後述者可以聯絡我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）的監管機構及向其報告有關事項，這可能導致中介人受紀律處分。在此情況下，我／我等同意，國泰君安無須就我／我等代表其行事的中介人（一位或多位）蒙受的任何損失及損害（若有）負責。

6. I/We understand that this Undertaking must be signed and returned to Guotai Junan before any transaction or further transaction can be effected by me/us or by Guotai Junan on my/our behalf.

我／我等明白，在我／我等或國泰君安代表我／我等進行任何交易或進一步交易前，此承諾書必須獲簽署並交回國泰君安。

7. I/We agree and understand that this Client Identity Undertaking, after signing and returning to Guotai Junan, shall have retrospective effect and be valid and legally binding on me/us on previous transactions made in Guotai Junan's account(s) by me/us or by Guotai Junan on my/our behalf.

我／我等同意並明白此客戶身分承諾書一經簽署並交回國泰君安後，應對我／我等就過往以國泰君安帳戶由我／我等或國泰君安代表我／我等進行的交易具追溯效力和有效及具法律約束力。

8. For the above reasons, I/we further confirm that the identity particulars of our underlying clients and those of the intermediary(ies) we act for, as the case may be, should be obtained within two (2) business days from the

The English version of this letter shall prevail whenever there is any inconsistency between the English and Chinese versions. Any Chinese version of this Undertaking is for reference only. 本信函的英文及中文版本如有任何不一致，概以英文版本為準。本承諾書的中文版本僅供參考。

Regulators' request.

基於以上理由，我／我等進一步同意，按監管機構的要求，我等相關客戶及我等代表其行事的中介人的相關客戶（一位或多位）的身分資料（視乎情況）須在兩（2）個工作天內取得。

9. I/We understand the language of English. I/We have read this Client Identity Undertaking and fully understand the above provisions and was/were invited to ask question by Guotai Junan in relation to this Undertaking and the above obligations. I/We understand that should I/we be in doubt, I/we should seek independent legal advice before signing this Undertaking.

我／我等明白英語。我／我等已閱讀此客戶身分承諾書並完全明白上述條文，亦受國泰君安邀請就此承諾書及以上責任提問。我／我等明白如我／我等有疑問，我／我等應在簽署此承諾書前諮詢獨立法律意見。

Authorized Signature(s) & Company Chop

客戶授權簽署及蓋印

Name 姓名:

Title 職位:

Client Name 客戶姓名:

Date 日期:

The English version of this letter shall prevail whenever there is any inconsistency between the English and Chinese versions. Any Chinese version of this Undertaking is for reference only. 本信函的英文及中文版本如有任何不一致，概以英文版本為準。本承諾書的中文版本僅供參考。